





# 柏林蘇軍司令索羅維契夫 會美軍司令

## 美軍司令表明對柏林立場 指出封鎖邊境將造成危機

【路透社柏林五日電】美蘇兩軍司令索羅維契夫與美軍司令巴頓，於今日在柏林會晤。據悉，索羅維契夫在會晤中，對美軍在柏林之立場，表示滿意。並指出，封鎖邊境將造成嚴重之危機。索羅維契夫並向巴頓表示，蘇軍在柏林之行動，將與美軍之行動相配合。巴頓則對蘇軍在柏林之行動，表示理解。並指出，美軍在柏林之行動，將與蘇軍之行動相配合。此項會晤，係在柏林戰事結束後，美蘇兩軍司令之首次會晤。其意義極為重大。據悉，索羅維契夫在會晤中，曾向巴頓表示，蘇軍在柏林之行動，將與美軍之行動相配合。巴頓則對蘇軍在柏林之行動，表示理解。並指出，美軍在柏林之行動，將與蘇軍之行動相配合。此項會晤，係在柏林戰事結束後，美蘇兩軍司令之首次會晤。其意義極為重大。

# 英美仍望蘇聯 接受禁試建議

## 華府倫敦聽候蘇聯答覆

【華盛頓五日電】英美兩國政府，於今日發表聲明，表示仍望蘇聯政府，能接受禁試建議。並指出，蘇聯政府之答覆，將對世界和平產生重大影響。英美兩國政府並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。此項聲明，係在柏林戰事結束後，英美兩國政府之首次聯合聲明。其意義極為重大。據悉，英美兩國政府在聲明中，曾指出，蘇聯政府之答覆，將對世界和平產生重大影響。並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。

# 蒙帥抵穗 參觀各項建設

## 市長設筵款待

【中央社廣州五日電】蒙哥馬利將軍，於今日抵達廣州。市長曾江水，於機場設筵款待。蒙將軍在穗期間，將參觀各項建設。蒙將軍係英國著名將領，曾參與多項重要戰役。其在穗期間，將與我國政府官員進行會談，並參觀各項建設。此項訪問，係蒙將軍在戰後之首次訪問。其意義極為重大。據悉，蒙將軍在穗期間，將與我國政府官員進行會談，並參觀各項建設。

# 蘇聯再試爆核子

## 中立國有心無力

【路透社莫斯科五日電】蘇聯政府，於今日宣佈，將再次試爆核子。並指出，中立國在防止核子戰爭方面，有心無力。蘇聯政府並表示，將繼續試爆核子，以顯示其核子實力。此項宣佈，係蘇聯政府之首次宣佈。其意義極為重大。據悉，蘇聯政府在宣佈中，曾指出，中立國在防止核子戰爭方面，有心無力。並表示，將繼續試爆核子，以顯示其核子實力。

# 日外相猛烈抨擊 蘇聯試爆核子

## 蘇聯試爆核子，係對世界和平之威脅

【路透社東京五日電】日本外相，於今日發表聲明，猛烈抨擊蘇聯試爆核子。並指出，蘇聯試爆核子，係對世界和平之威脅。日本外相並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。此項聲明，係日本外相之首次聲明。其意義極為重大。據悉，日本外相在聲明中，曾指出，蘇聯試爆核子，係對世界和平之威脅。並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。

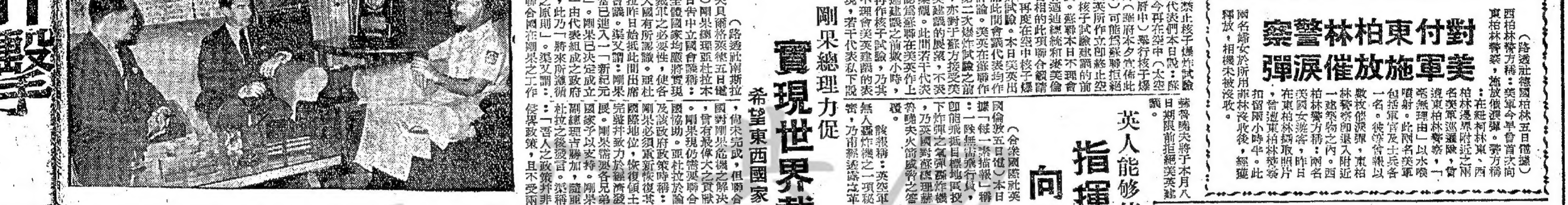
# 和平談判消滅戰爭危機

## 世界各國應一致努力，防止核子戰爭

【路透社倫敦五日電】世界各國政府，於今日發表聲明，表示將一致努力，防止核子戰爭。並指出，和平談判是消滅戰爭危機之唯一途徑。世界各國政府並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。此項聲明，係世界各國政府之首次聯合聲明。其意義極為重大。據悉，世界各國政府在聲明中，曾指出，和平談判是消滅戰爭危機之唯一途徑。並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。

# 英人能够使用神腦 指揮無人飛機

## 向目標投擲毒彈



【路透社倫敦五日電】英國科學家，於今日宣佈，已研發出一種無人飛機，可由人腦直接指揮。並指出，該飛機可向目標投擲毒彈。英國科學家並表示，該飛機之研發，將對戰爭產生重大影響。此項宣佈，係英國科學家之首次宣佈。其意義極為重大。據悉，英國科學家在宣佈中，曾指出，該飛機可向目標投擲毒彈。並表示，該飛機之研發，將對戰爭產生重大影響。

【路透社倫敦五日電】美國政府，於今日宣佈，將派遣一隊飛機，前往蘇聯領空，進行偵察。並指出，該飛機將向蘇聯領空投擲毒彈。美國政府並表示，該飛機之派遣，將對蘇聯政府產生重大影響。此項宣佈，係美國政府之首次宣佈。其意義極為重大。據悉，美國政府在宣佈中，曾指出，該飛機將向蘇聯領空投擲毒彈。並表示，該飛機之派遣，將對蘇聯政府產生重大影響。

【路透社倫敦五日電】蘇聯政府，於今日宣佈，將派遣一隊飛機，前往美國領空，進行偵察。並指出，該飛機將向美國領空投擲毒彈。蘇聯政府並表示，該飛機之派遣，將對美國政府產生重大影響。此項宣佈，係蘇聯政府之首次宣佈。其意義極為重大。據悉，蘇聯政府在宣佈中，曾指出，該飛機將向美國領空投擲毒彈。並表示，該飛機之派遣，將對美國政府產生重大影響。

【路透社倫敦五日電】世界各國政府，於今日發表聲明，表示將一致努力，防止核子戰爭。並指出，和平談判是消滅戰爭危機之唯一途徑。世界各國政府並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。此項聲明，係世界各國政府之首次聯合聲明。其意義極為重大。據悉，世界各國政府在聲明中，曾指出，和平談判是消滅戰爭危機之唯一途徑。並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。

【路透社倫敦五日電】美國政府，於今日宣佈，將派遣一隊飛機，前往蘇聯領空，進行偵察。並指出，該飛機將向蘇聯領空投擲毒彈。美國政府並表示，該飛機之派遣，將對蘇聯政府產生重大影響。此項宣佈，係美國政府之首次宣佈。其意義極為重大。據悉，美國政府在宣佈中，曾指出，該飛機將向蘇聯領空投擲毒彈。並表示，該飛機之派遣，將對蘇聯政府產生重大影響。

【路透社倫敦五日電】蘇聯政府，於今日宣佈，將派遣一隊飛機，前往美國領空，進行偵察。並指出，該飛機將向美國領空投擲毒彈。蘇聯政府並表示，該飛機之派遣，將對美國政府產生重大影響。此項宣佈，係蘇聯政府之首次宣佈。其意義極為重大。據悉，蘇聯政府在宣佈中，曾指出，該飛機將向美國領空投擲毒彈。並表示，該飛機之派遣，將對美國政府產生重大影響。

【路透社倫敦五日電】世界各國政府，於今日發表聲明，表示將一致努力，防止核子戰爭。並指出，和平談判是消滅戰爭危機之唯一途徑。世界各國政府並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。此項聲明，係世界各國政府之首次聯合聲明。其意義極為重大。據悉，世界各國政府在聲明中，曾指出，和平談判是消滅戰爭危機之唯一途徑。並表示，將繼續與蘇聯政府進行談判，以期達成禁試協議。







# 本港新聞

## 達荷美勞工部長龐納 在臺灣所得印象甚佳

【本報訊】達荷美勞工部長龐納，於昨日下午二時五十分，由本港乘飛機返臺。龐納在臺期間，曾先後訪問勞工部、僑務委員會、外交部、行政院、總統府、及國民黨中央黨部等機關，並與各該機關負責人會晤，就勞工問題交換意見。龐納對臺灣勞工之生活狀況，表示滿意，並稱在臺所得印象甚佳。

## 改建西區裁判署 並附設港府各機關西區分處

【本報訊】西區裁判署，現正進行改建工程，預計於明年完工。改建後之裁判署，將附設港府各機關之西區分處，包括勞工處、社會福利處、及房屋委員會等。此舉旨在提高行政效率，並為市民提供更便捷之服務。

## 款騙名冒徒歹 半年刑囚判被

【本報訊】一名冒用名義騙取他人財物之徒，日前被法院判處半年徒刑。該名男子被控於去年內，多次冒用他人名義，向親友騙取現金及貴重物品，總值約一萬元。法院審理後，認其罪大惡極，故判處此項刑罰。

## 員理管倉貨 褲裝西盜三

【本報訊】三名盜竊西裝褲之男子，日前被警方拘捕。警方在該三名男子之住所內，搜獲多條西裝褲及衣物。據悉，該三名男子涉嫌在過去數月內，多次在商場內盜竊西裝褲，價值約一千元。現正由警方進一步調查中。

## 安達運社 遊日賞紅葉

【本報訊】安達運社將於下月一日，組織會員前往日本賞紅葉。該項活動旨在增進會員間之友誼，並欣賞日本秋季之自然美景。賞紅葉地點將選定在日本之京都及奈良一帶。報名費為每人一千五百元，包括往返機票、食宿、及賞紅葉費用。

## 金鐘兵房前 汽車撞石牆

【本報訊】一輛汽車日前在金鐘兵房前，撞向石牆，造成車上兩男一女受傷。據悉，該輛汽車在行駛過程中，因速度過快，未能及時剎車，導致撞向石牆。車上兩名男子及一名女子受傷，其中一名男子傷勢較重，正接受治療。警方已展開調查，以釐清事故原因。

## 臨時舖戶拆遷 限三個月遷大窩口

【本報訊】位於大窩口之臨時舖戶，將於三個月內遷往新址。政府為配合大窩口發展計劃，決定將該處之臨時舖戶遷往新址。政府已通知各舖戶，限期在三個月內完成遷移工作。逾期不遷之舖戶，將由政府強制拆除。

## 搶西婦手袋 匪徒入獄半年

【本報訊】一名搶奪婦女手袋之匪徒，日前被判入獄半年。該名男子被控於去年內，多次在公共場所搶奪婦女手袋，價值約一千元。法院審理後，認其罪大惡極，故判處此項刑罰。

## 藏未課稅熟烟 一男子被判罰

【本報訊】一名藏匿未課稅熟烟之男子，日前被判處罰款。警方在該名男子之住所內，搜獲大量未課稅熟烟。據悉，該名男子涉嫌在過去數月內，多次藏匿未課稅熟烟，價值約一萬元。法院審理後，認其罪大惡極，故判處此項罰款。

## 被控判罰 司機快車

【本報訊】一名被控快車之司機，日前被判處罰款。警方在該名司機之住所內，搜獲大量快車零件。據悉，該名司機涉嫌在過去數月內，多次快車，價值約一千元。法院審理後，認其罪大惡極，故判處此項罰款。

## 樓大豐榮

【本報訊】樓大豐榮，位於九龍灣，現正進行改建工程。改建後之樓大豐榮，將附設港府各機關之九龍灣分處，包括勞工處、社會福利處、及房屋委員會等。此舉旨在提高行政效率，並為市民提供更便捷之服務。

## 婦女暗病 根本解決

【本報訊】婦女暗病，根本解決。本報特約專家，為婦女提供專業之醫療服務。本報特約專家，具有豐富之臨床經驗，能為婦女提供專業之醫療服務。本報特約專家，能為婦女提供專業之醫療服務。

### 愛慕

中秋佳節·人月團圓  
本店趁此良期·特將  
結婚用品 在九龍分店  
對折至八折優待出售  
並運到  
秋季新裝大衣·西服及  
PETTER PAN  
VETTE  
請 惠臨選購

### 永康工廠大廈

分層出售 分期付款  
定價平通港九  
材料堅固耐用  
水電供應充足 貨客電梯兩部

### 樓頂獨立樓宇

分層出售·分期付款  
一樓兩次·環境清靜  
銀座大廳 設計新穎  
用料最好 定價實惠

洽購處：聯合置業有限公司  
地址：中環皇后大道中二二九號（即渣打銀行對面）或本報  
電話：257240、37233、33781

### 樓大豐榮

口街勞恩溫側台電線無道威漆龍九

四面單邊  
向南向海

房廳大五元餘萬二上樓  
邊單大間間·位舖闊深下樓  
元餘萬八售祇

得先到先速從購欲用商各行銀合通  
七二九三六：話電處洽接盤地

### 婦之寶

十大功效：  
經期不調  
赤白帶下  
子宮虛冷  
久不受孕  
產後諸症  
經閉腹痛  
經行腰痛  
經行頭痛  
經行失眠  
經行食慾不振

總代理：興亞貿易公司  
電話：四八三七五  
各大藥行均有代售

### 富興樓

灣仔最旺中心區 波斯富街70.72.74.76號

獨立唐樓 一梯兩伙

九九九年期 預售期內·特價優待  
九四折 限至本月底止·絕不展期  
搶手樓宇·單位無多·從速訂購

每層由：二萬餘元起

洽購處：協成行 香港於仁大廈八〇六室  
電話：三三三七一·二五〇二三  
或 志威建築公司 皇后大道中六五號二樓  
電話：三八一四〇·三七〇五

（星期日及公眾假期照常辦公）

### 蘭集

藥良名著

辦自 功用  
通經活絡 祛風除濕 活血止痛 舒筋活絡

本堂創辦至今已逾百年，名震中外，馳名遠近。本堂藥品，選料精良，炮製得法，功效顯著。凡患風濕、關節炎、腰腿痛、手足麻木等症，服之立見奇效。本堂藥品，馳名中外，馳名遠近。本堂藥品，選料精良，炮製得法，功效顯著。凡患風濕、關節炎、腰腿痛、手足麻木等症，服之立見奇效。

每日一元

### 寶來獨立唐樓

深水埗基隆街二一六至二三八號  
原有一間連面一間面積特別闊大

分層出售 分期付款

地點適中·一梯兩伙  
交通便利·門戶分清  
正式獨立·設備完善  
標準唐樓·建築穩固

寶華置業有限公司  
地址：中環皇后大道中二二九號（即渣打銀行對面）  
電話：257240、37233、33781

建豐行  
地址：中環皇后大道中二二九號（即渣打銀行對面）  
電話：257240、37233、33781

### 九五折特價一個月

電梯保養 不取分文  
上落代步 安全快捷

### 利民大樓

旺角通菜街一〇六至一六六號  
一樓三房·式房七付元  
特大儲位·一萬餘元

### 利華大樓

旺角彌敦道七三八至七四〇號  
樓身闊大  
伙伙單邊  
房房有窗

精心設計 與眾不同  
唐樓價錢 洋樓間格

### 建安建築有限公司

香港德成大廈四〇六室 電話：二七〇四〇  
旺角外平區亞答街四十號 電話：五七二五一



1 聞新港本

# 齊起急謀對策

## 日間聯合晉謁當局條陳管理上之缺點 各方盼望政府早日訂定大廈管理新例

【本報訊】香港人煙稠密，寸土寸金，大廈林立，多向高樓發展，因此近來大廈管理問題，日益引起社會各界之注意。日前九龍區議會，組織業主與租客聯合會，向政府提出建議書，要求政府早日訂定大廈管理新例，以保障業主與租客之利益。

該建議書指出，目前大廈管理，多由業主自行負責，缺乏統一之標準，致使管理不善，甚至發生火警等意外。建議書中提出，政府應訂定大廈管理新例，包括：(一)大廈之建築標準，(二)大廈之消防安全，(三)大廈之衛生管理，(四)大廈之維修保養，(五)大廈之租金管制等。

此外，建議書亦建議，政府應成立一個大廈管理委員會，負責監督大廈之管理工作，並向政府報告。該委員會應由業主、租客及政府代表組成，以確保管理之公平合理。

## 僱主及傭僕 法例不合時宜 立法局今提出修正

【本報訊】現行之「僱主及傭僕法例」，已不合時宜，立法局今日提出修正。該法例自一九四九年制定以來，一直沿用至今，期間社會環境及勞工權益已有顯著變化。

修正建議包括：(一)增加傭僕之基本工資，(二)規定傭僕之工作時間及休息時間，(三)加強對傭僕之保護，如禁止虐待等。此外，亦建議增加罰則，以儆效尤。

## 業主自住房屋 繳納物業稅 稅率半折

【本報訊】業主自住之房屋，繳納物業稅時，可獲半折優惠。此項優惠旨在減輕自住業主之負擔，鼓勵房屋之合理利用。

根據現行規定，業主自住之房屋，其物業稅率可減半計算。此項優惠適用於所有業主自住之房屋，不論其面積大小。

# 第一批名單發表

全部載在第四版第二頁，請注意！



利銘澤伉儷與歡迎者(裕昌)

## 單層戰車新輪 民開下月完成

【本報訊】香港當局在北角方面增建之單層戰車，預計於下月完成。此項工程旨在增加該地區之停車位，以緩解交通壓力。

## 利銘澤伉儷 遊歐昨歸來

【本報訊】行政局議員利銘澤伉儷，昨日由歐洲返回香港。他們在歐洲期間，曾訪問多個國家，並與當地官員會面。

## 美利堅之旅 本才主

紐約的報紙，一般來說，都是多頁的。美利堅之旅，本才主，紐約的報紙，一般來說，都是多頁的。

## 郵虹彩 工程明年 完竣

【本報訊】郵政總局之「郵虹彩」工程，預計於明年完竣。該工程旨在改善郵政服務，提高郵件之遞送效率。

## 霍亂統計數字 港大金禧紀念郵票 首日封五千搶購完

【本報訊】霍亂統計數字顯示，目前情況穩定。此外，港大金禧紀念郵票首日封，已於昨日搶購一空。

## 餅餡盤改用鐵製盤蓋

【本報訊】餅餡盤現改用鐵製盤蓋，以確保衛生及耐用。此舉旨在提高食品之安全標準。

## 國際工業會議 周錫年爵士 將發表演說

【本報訊】國際工業會議將於近日舉行，周錫年爵士將發表演說。周爵士將就工業發展及國際合作等主題發表看法。

## 田首當年 (一九四七年九月六日)

【本報訊】田首當年，一九四七年九月六日。此為一篇歷史回顧文章，記錄了當時的社會狀況。

### Neocid Fly Blotter

#### 「新滅」除蠅紙

每包五張每張可用三星期

**功效大**  
**經濟·清潔**  
**無臭味**

各藥行及士多均有代售

經銷處：  
環球製藥有限公司  
電話：三二九三三

### DC8' 巨型客機

每週四班往歐洲\*

快捷省時

請向各旅行社接洽或電三七〇五三

## 荷蘭航空公司

KLM Sincerely yours!

\*轉接曼谷·快捷週到

### 利開

買購算打你當

然雖天夏，機節調氣空

適舒 爽涼你令會

的冷寒 天冬記忘勿請

受難你令地樣同是子日

一的用兩夏冬購選請

## 利開

售發價特前目 待優常異

司公利開·理經總

(線三)六九〇六三：話電 下地厦大山歷

### 婦女根本

治癒各種婦科疾病

### 餅餡盤改用鐵製盤蓋

衛生耐用，價格公道

### 適墮水桶溺斃

意外事件，警方調查中

### 中國國貨公司

經銷各類國貨商品















### 配合新界各區發展 新界將廣建街市

#### 荖灣人口多將建大街市 其餘各區按照人口多少

（特訊）在發展新界中，當局配合新界各區發展，現正計劃在新界各區廣建街市，以配合各區之發展。據悉：新界各區之發展，已進入一個新階段，各區之人口，亦在不斷增加。當局為配合各區之發展，特計劃在新界各區廣建街市。其中，荖灣區之人口最多，將建大街市。其餘各區，則按照人口多少，分別興建不同規模之街市。此舉旨在改善新界之交通及商業設施，以促進各區之經濟發展。

### 鄉事會首長座談

#### 請當局出材料辦理鄉村衛生 不滿九龍巴士公司不願遷移

（特訊）鄉事會首長座談會，於昨日（廿七日）下午二時，在九龍鄉事會舉行。出席者有：鄉事會主席、副主席、各區鄉事會首長及有關政府官員。座談會由主席主持，首先由主席致詞，歡迎各區鄉事會首長出席。隨後，各區鄉事會首長分別發言，就鄉村衛生、交通、教育等問題，向有關政府官員提出建議。其中，有鄉事會首長表示，對九龍巴士公司不願遷移，感到不滿。他希望有關政府官員能協助解決此問題。

### 定期行開幕禮

#### 元朗農作互助會

（特訊）元朗農作互助會，定於本月（廿九日）下午二時，在該會會所舉行開幕禮。屆時將有有關政府官員、鄉事會首長及該會會員出席。該會之成立，旨在為元朗區之農民提供互助合作之機會，以改善其生活及生產條件。

### 微鹹之水大量養魚

#### 漁業管理處正研究中

（特訊）漁業管理處正研究利用微鹹之水大量養魚之可行性。據悉：該處已進行初步研究，發現微鹹之水對某些品種之魚類生長有利。目前，該處正與有關專家合作，進一步研究此項技術。若研究成功，將可為漁民提供新之養魚方法，以增加其收入。

### 石崗電車再創紀錄

#### 躍馬牌再創紀錄

（特訊）石崗電車，於昨日（廿七日）再創紀錄，由躍馬牌再創紀錄。據悉：該電車在昨日之比賽中，以極快之速度完成比賽，獲得觀眾之熱烈掌聲。此舉顯示了石崗電車之實力，亦為該項運動之發展作出貢獻。

### 九龍龍燈夜總會

#### 本日起天天茶舞

（特訊）九龍龍燈夜總會，定於本日起天天茶舞。該會為配合新界各區之發展，特設此項活動，以豐富市民之文化生活。每晚之茶舞，均由該會之專業舞者表演，節目豐富多采，深受市民之喜愛。

### 香港電台轉播

#### 自桂油遊藝會

（特訊）香港電台將於本月（廿九日）轉播自桂油遊藝會之節目。該節目內容豐富，包括歌唱、舞蹈、雜技等。市民可透過香港電台收看到此項精彩之節目。

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

### 社作合菜蔬灣荖

#### 職就期定員新出選

（特訊）荖灣蔬菜合作社，定於本月（廿九日）舉行職員選舉。該社為配合新界各區之發展，特設此項活動，以選出優秀之職員。屆時將有有關政府官員、鄉事會首長及該社會員出席。此舉旨在改善該社之管理，以促進其發展。

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

### 錦園大廈

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

### 蜂皇精

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

### 何文田樓道13-13A號

（本報記者採訪）  
活動地點：活動時間  
下午七時半  
下午四時半  
下午四時半

# 新！

## 奇妙的刀片·神乎其技

### 在不覺中，鬚已剃淨！

奇妙之剃不由你不信！  
新超級藍吉列刀片由於製造方法特殊，對於剃鬚確具有不可思議之效用，使你感覺空前舒適輕快順滑，簡直不相信鬚刃中有刀片存在不用吹灰之力，毋須推拖鬚鬚已剃淨，面上立覺光滑無比舒適暢快！

空前奇妙，一試便知！

# 新

## 超級藍吉列刀片

十片庄每包二元半

保證  
新超級藍吉列刀片與吉列剃鬚刀並用，絕對保證剃鬚效用最佳前所未有。

### 黑貓香煙

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱，馳譽於世已一百五十年。黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意，風行世界遍各大洲，黑貓香煙松咀，用正天然水松製造，不粘口唇。

### 黑貓香煙 潔美香醇

總代理：天祥洋行

使衣  
走樣













# 香港九巴足球健將

## 鄭帝康

### 在澳門

#### 跳樓死



照這帝康鄭員球足港香之樓門澳在昨昨

【本報澳門五日電】前日七時許，澳門九巴足球健將鄭帝康，在澳門跳樓自殺。據悉，鄭帝康係九巴足球隊之健將，年約二十餘歲，現年九月五日，在澳門跳樓自殺。據悉，鄭帝康係九巴足球隊之健將，年約二十餘歲，現年九月五日，在澳門跳樓自殺。

【本報澳門五日電】前日七時許，澳門九巴足球健將鄭帝康，在澳門跳樓自殺。據悉，鄭帝康係九巴足球隊之健將，年約二十餘歲，現年九月五日，在澳門跳樓自殺。

# 因霍亂時疫流行關係

## 多項表演賽會均取消

### 廿八請將法醫衛生演講新人呼吸

【本報訊】因霍亂時疫流行關係，多項表演賽會均取消。據悉，因霍亂時疫流行關係，多項表演賽會均取消。據悉，因霍亂時疫流行關係，多項表演賽會均取消。

# 陸軍球場看練兵

## 排由隊人馬試作陣演交授

### 梁王堂親臨督練作盾擊操人

【本報訊】陸軍球場看練兵，排由隊人馬試作陣演交授。據悉，陸軍球場看練兵，排由隊人馬試作陣演交授。據悉，陸軍球場看練兵，排由隊人馬試作陣演交授。

# 英空軍籃球隊

## 昨宵負於培爾

### 七五比五七客軍實力差

【本報訊】英空軍籃球隊，昨宵負於培爾。據悉，英空軍籃球隊，昨宵負於培爾。據悉，英空軍籃球隊，昨宵負於培爾。

# 足球教今日

## 上課續

【本報訊】足球教今日，上課續。據悉，足球教今日，上課續。據悉，足球教今日，上課續。

# 華協足聯聯合小組昨會議

## 討論越隊與約善後

### 授權韓領隊邀外隊

【本報訊】華協足聯聯合小組昨會議，討論越隊與約善後。據悉，華協足聯聯合小組昨會議，討論越隊與約善後。據悉，華協足聯聯合小組昨會議，討論越隊與約善後。

# 今有五場上演

## 昨日揭幕賽各場爭持烈

### 女子網球錦標賽

【本報訊】今有五場上演，昨日揭幕賽各場爭持烈。據悉，今有五場上演，昨日揭幕賽各場爭持烈。據悉，今有五場上演，昨日揭幕賽各場爭持烈。

# 青訓班開訓

## 辦主仔朱

### 班天開明

【本報訊】青訓班開訓，辦主仔朱。據悉，青訓班開訓，辦主仔朱。據悉，青訓班開訓，辦主仔朱。

# 九小總執委會

## 針方務會定確

### 鼎力贊助經費

【本報訊】九小總執委會，針方務會定確。據悉，九小總執委會，針方務會定確。據悉，九小總執委會，針方務會定確。

# 莫慶與李文傑

## 昨聯訪翁律師

### 希望翁律師投他一票

【本報訊】莫慶與李文傑，昨聯訪翁律師。據悉，莫慶與李文傑，昨聯訪翁律師。據悉，莫慶與李文傑，昨聯訪翁律師。

# 光華足球隊

## 杜衡強掌兵符

### 冠日部訓練工作

【本報訊】光華足球隊，杜衡強掌兵符。據悉，光華足球隊，杜衡強掌兵符。據悉，光華足球隊，杜衡強掌兵符。

# 星東方年杯籃球賽

## 昨日抽籤分組

### 星東方年杯籃球賽

【本報訊】星東方年杯籃球賽，昨日抽籤分組。據悉，星東方年杯籃球賽，昨日抽籤分組。據悉，星東方年杯籃球賽，昨日抽籤分組。

# 今晚男女排球賽

## 南華男戰台山藍白

### 南華女門聖士提反

【本報訊】今晚男女排球賽，南華男戰台山藍白。據悉，今晚男女排球賽，南華男戰台山藍白。據悉，今晚男女排球賽，南華男戰台山藍白。

# 參加東方年杯

## 球隊須知

### 參加東方年杯

【本報訊】參加東方年杯，球隊須知。據悉，參加東方年杯，球隊須知。據悉，參加東方年杯，球隊須知。

# 翁律師

## 表不競選全推可出

### 翁律師

【本報訊】翁律師，表不競選全推可出。據悉，翁律師，表不競選全推可出。據悉，翁律師，表不競選全推可出。

# 莫慶與李文傑

## 昨聯訪翁律師

### 莫慶與李文傑

【本報訊】莫慶與李文傑，昨聯訪翁律師。據悉，莫慶與李文傑，昨聯訪翁律師。據悉，莫慶與李文傑，昨聯訪翁律師。

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口

汶萊之面積及人口





其示人美包本者結院血微發食本，不其血手脫，田歲十日度非國健君之札尼左合桑院於名獎獎慶  
前父病士及括人不果施而求出室紅乃易血，猶病因野女三周特之士權拜，之起照御堂最札金格  
薛母者，中有，止陳贈者有廣報十由來，型惟及要恩忍子多及親、之榮崇高！。獎長高女之獎本



波 國 養 心 賦

改中學入學式

僅考中、英、第三科 一日考完 成績接近標準者可補考 每校可保送小六學生百分之六十參加 成績佳者可增至百分之百 預計明年考生將多達四萬二千人以上

(續前)教育司宣稱：小學六年級自一九六二年起，將改為中學入學考試。此項入學試，將為公開考試，官立學校學位其他受政府補助之補助中學，進站中學及私立中學單位，將由中學委員會負責。

會，係探討「高職班」研討。  
物之設計」一會中將  
步之多也。雖然，這

各科學術研討會

各科學術研討會  
十一一起盛大舉

與會者三百五十人 並有多位世  
名學者 在香港學術討論集會中  
無如此鼎盛陣容

學校增至廿七所

[illegible]

九月起統一辦理

[illegible]

欲獲倫大學

今請參加座

在英國文化委員會

(特訊) 爲對欲在英留學留學而頒發之「國際大學」之未獲准生提供意見起見，今日下午六時十五分，將在告羅士打大樓二樓英國文化委員會宣介(新)金文泰將遷至

者請前往參加。本月十一日開始，最近已

[illegible]

之學生，在選擇課程以前應予諒記之要點

[illegible]

# 全部新班九月八日開課

香港灣仔聖法蘭士街四號	日夜校	七六八九三七
香港堅道九十三號	日夜校	三〇〇六五
香港加路連山道一〇一號	日夜校	七六一二四
九龍彌敦道二〇八號	日夜校	六一五二二
九龍太子道二一九號	日夜校	八二二五七

即日報名  
隨到隨收

---

## 敬告 各

國泰航空  
侍應員均通  
招國泰航機  
比其他各公

祇下祇下  
1,168.00  
來曼谷馬

如祇  
詳情請向各  
國泰航空公司  
香港、暹打、環九  
九龍、半島酒店























TRACTOR (MAX) &  
CONSOLIDATED F  
DECO STEEL  
TRANSCON LINES  
INTERNATIONAL  
IDEAL CEMENT

，即在港  
四十六元  
收一百元

華

僑日

● 週刊

聘請職工

招請後生

美術員：請商業廣告  
美術設計識望  
美術者更佳  
均須以確具能力經驗  
忠誠刻苦可備鋪保  
爲合對於適宜人選  
用之後待遇從優有

新樓出租

治者請電捌式伍陸

喘哮羅保  
藥效特治根

尼時道三五三號

**Erika /**

**依力加**

**打字機**

廣告

電話  
電駐

达到



地姑娘，春風吹花時二十分，音樂，六時二十五分，科學與「液體空氣」劇，煙囪擔任。六時三十分，兒童繪畫比賽——「空中小樓家」完。

商業電台

七時，清晨音樂，七時二十六分，節  
目，七時三十分，英語教授，第四十  
七時四十五分，天氣報告，口琴節目  
（四時至）每星期五，留水園開曲。

時代曲，愛的  
夢碎，我吻我的  
英雄（最後）上  
聲娘（李我拒絕  
報告，一時，分  
飛天貓），二時

**商業電台**

七時，酒樓音樂。七時二十六分，節目預告。七時三十分，英語廣播。四時至八時四十五分，天氣報告。日曆節目。晨間四點半起，每小時一節。大合唱。每日下午五時，天氣報導。(一)

時代曲，愛的海濤(晏後)，怕分離(晏萍)。一個女報載我(我後)士。時分。天雲小報(李我担任)，時分。天雲小報。二時，戲院倫理。花蝴蝶(飛天貓)，二時，戲院倫理。花蝴蝶(飛天貓)，二時，戲院倫理。

**樂華**

九點十點早天今  
演明星紅本日  
性演的渴飢  
口第

場餘公平點五  
片錄紀開新真珍  
球錦兵界世第  
口第

戲荒伏  
公餘場  
五點鐘  
十點九  
荷葵  
花舞  
十點九

**球環**

放閉氣冷  
映午奇動  
名停奇勳  
今期

主 演 韋 法 絲 羅 慧  
勒 倫 。 曼 云  
映 換 天 明  
兒 月 何 女 妖  
主 演 君 李 金 鍾  
。 雪 隆 情



定價九元六角五分  
主 演 李香君 徐金絲 何月仙 元月仙 鍾情

## 麗的映聲

五時，中國兒童天才表演，林雲、陳文光等合主持。五時三十分，西部片：依安妮。五時三十分，美藝片：三劍俠。六時，休息。七時三十分，新聞及節目報告。七時三十分，粵語特約：「飛馬飛」片集。地路雜誌：八時五十分，美藝片：「惡運新聞」(麥安人)。八時五十分，世界雜誌：「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。

## 商業電台

七時，清潔音樂。七時三十分，粵語特約：「飛馬飛」片集。地路雜誌：八時五十分，美藝片：「惡運新聞」(麥安人)。八時五十分，世界雜誌：「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。

## 演公天明

八時正開演

### 度音

## 團劇粵國南

編改著名學文典古名著  
劇粵裝古場大

## 牡丹亭

是數百年來傳佈人口，曲折奇情動人心魄的戀愛故事！

原著：(明)湯顯祖

全部唱詞，用打字機，用打字機，用打字機。

李梅蘭、鄭建邦、劉慧英、鄭建邦、劉慧英、鄭建邦。

南國音樂社，南國音樂社，南國音樂社。

邵氏喜劇之王

# 神 仙 老 虎 狗

求要衆觀徇

## 今天後最

金杜范丁  
銓娟麗紅等  
主演領銜

客串 黛林 彭品  
王月 導演

快舉早場鴻寶  
晚場龍王寶銀

金陵 國民 金華 新舞台 明登 英京 國際 寶算 長興

# 天明大聯映

王片艷諧關機俠武翕士麗  
 請聽播音  
 今日明兩  
 至二時半  
 麗的  
 三時  
 曲時  
 詞仍

珠璣  
 導演

## 蝴蝶夫人

李少芸

監製 編撰

## 三氣

## 飛天貓

任劍輝 冰家燕 薛家輝 任劍輝  
 花蝴蝶飛簷走壁神出鬼沒！  
 余麗珍 張醒非 張醒非  
 黃菊秀堂前擊掌大義絕親！  
 梁醒波 俞西瓜  
 飛天貓白霍沙塵專撞大板！  
 明創瓜

大堆頭紅伶主聯合

肥三子裝扮天輝任  
 波氣喉唱女荒破劍  
 百笑料

麗士公司合辦  
 銀燈日報  
 一花蝴蝶三  
 四角大造型  
 獎品十足金  
 菊貓足金大  
 虎公戲慶一  
 公戲慶一  
 千日請票  
 燈報銀

歌喉門曲  
 打好張門  
 緊要厚味

保證好戲！

## 麗的映聲

五時，中國兒童天才表演，林雲、陳文光等合主持。五時三十分，西部片：依安妮。五時三十分，美藝片：三劍俠。六時，休息。七時三十分，新聞及節目報告。七時三十分，粵語特約：「飛馬飛」片集。地路雜誌：八時五十分，美藝片：「惡運新聞」(麥安人)。八時五十分，世界雜誌：「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。

## 商業電台

七時，清潔音樂。七時三十分，粵語特約：「飛馬飛」片集。地路雜誌：八時五十分，美藝片：「惡運新聞」(麥安人)。八時五十分，世界雜誌：「惡運新聞」(麥安人)。九時，「惡運新聞」(麥安人)。

## 演公天明

八時正開演

### 度音

## 團劇粵國南

編改著名學文典古名著  
劇粵裝古場大

## 牡丹亭

是數百年來傳佈人口，曲折奇情動人心魄的戀愛故事！

原著：(明)湯顯祖

全部唱詞，用打字機，用打字機，用打字機。

李梅蘭、鄭建邦、劉慧英、鄭建邦、劉慧英、鄭建邦。

南國音樂社，南國音樂社，南國音樂社。







上列獲獎人姓名及地址如有錯誤該照原信作實

受薛歡先、何非凡影響，最近側重薛派唱做，又研究凡仔及羅家寶唱腔，他的做工

主都鹿聲后

明星陸里歐

幕文上 彩藝部

獲：票房 影最佳 獎帶藍

HOWARD ACADEMY AWARD WINNER  
Outstanding Performance in POLLYANNA

HAYLEY MILLS  
as Pollyanna

她指示  
我們如  
何生活  
！，歡愛

主演本片  
，榮獲金  
像獎！

「心靈攝影」禮  
影皇后：  
珍惠文

「火海情魔」女  
主角：  
蘭茜奧遜

「榮譽金  
像獎」！

「王女迎奪」男  
主角：  
李察伊根

「父親千孝」金  
像巨星：  
當奴格斯比

「一鳴驚人  
，出類拔  
萃演出」！

「碼頭風雲」金  
像巨星：  
加路馬丁

「一家歡」天才  
童星：  
基榮郭哥倫

散播歡樂種子，  
化戾氣為祥和，  
感動千百萬人，  
稱作快樂天使！

看本片：  
令人從心底裏笑出來！  
令人從笑聲裏哭出來！  
看過後令你畢生難忘！

充滿人情味！  
任你是鐵石心腸人，  
難免淚下沾襟！

到處好評  
×時事雜誌：「和陸迪  
斯尼用優人主演的影  
片，最好的一部，簡  
直十全十美！」  
×新聞週刊：「多年來  
最可靠的戲劇！最靈  
×戲院雜誌：「勢將  
征服每一個人！」

WALT DISNEY'S Pollyanna TECHNICOLOR



[illegible]







### 簡樂村

## 人死可以復生嗎

我們常常可以聽到一句老話：「人死不能復生」，這句老話已經成了人們的定論。在特殊的情況下，「人死不能復生」這句話不一定對。那即是說，也有可能「人死可以復生」的。

最近，在廣州發生了一件事，這是一件極其罕見的奇聞。在廣州城內，有一戶人家，姓李，家中有三個兒子，老大叫李德，老二叫李德，老三叫李德。李德是一個非常聰明的人，他從小就讀書，成績非常好。他長大後，也考進了大學，畢業後，在一家公司工作。他是一個非常有才華的人，他的文章寫得很好，他的辦事能力也非常強。他是一個非常有責任感的人，他非常關心他的家人，他非常關心他的朋友。他是一個非常有愛心的人，他非常樂於助人。他是一個非常有才華的人，他的文章寫得很好，他的辦事能力也非常強。他是一個非常有責任感的人，他非常關心他的家人，他非常關心他的朋友。他是一個非常有愛心的人，他非常樂於助人。

### 書獸子之戀

這是一個關於書和獸子的故事。書獸子是一個非常可愛的小動物，它非常喜歡書。它每天都會花很多時間去讀書，它會讀很多很多的書，它會讀很多很多的書。它是一個非常有才華的小動物，它的文章寫得很好，它的辦事能力也非常強。它是一個非常有責任感的小動物，它非常關心它的家人，它非常關心它的朋友。它是一個非常有愛心的小動物，它非常樂於助人。

### 村中人語

如何住下去  
大屋無沖，無人倒立  
如何住下去  
大屋無沖，無人倒立

### 高樓鬼手

柯士甸  
高樓鬼手  
柯士甸

### 保持青春

如何  
保持青春  
如何

### 化身站娘

通思著  
化身站娘  
通思著

### 傳俠女門天

文：黃原  
傳俠女門天  
文：黃原

### 狂蝶花

八四 愛爾至極思為承好  
狂蝶花  
八四 愛爾至極思為承好

### 借錢

這是一個關於借錢的故事。一個男人向一個女人借錢，女人不借。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。

### 阿飛執手

黃雀在後  
阿飛執手  
黃雀在後

### 粗紗益暢

各廠期貨大量成交  
粗紗益暢  
各廠期貨大量成交

### 粗紗益暢

各廠期貨大量成交  
粗紗益暢  
各廠期貨大量成交

### 美國電子計算機工業

至七億美元，前途高遠  
美國電子計算機工業  
至七億美元，前途高遠

### 傳俠女門天

文：黃原  
傳俠女門天  
文：黃原

### 狂蝶花

八四 愛爾至極思為承好  
狂蝶花  
八四 愛爾至極思為承好

### 借錢

這是一個關於借錢的故事。一個男人向一個女人借錢，女人不借。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。

### 阿飛執手

黃雀在後  
阿飛執手  
黃雀在後

### 粗紗益暢

各廠期貨大量成交  
粗紗益暢  
各廠期貨大量成交

### 美國電子計算機工業

至七億美元，前途高遠  
美國電子計算機工業  
至七億美元，前途高遠

### 傳俠女門天

文：黃原  
傳俠女門天  
文：黃原

### 狂蝶花

八四 愛爾至極思為承好  
狂蝶花  
八四 愛爾至極思為承好

### 借錢

這是一個關於借錢的故事。一個男人向一個女人借錢，女人不借。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。男人很生氣，他罵女人。女人不生氣，她笑。

### 阿飛執手

黃雀在後  
阿飛執手  
黃雀在後

### 粗紗益暢

各廠期貨大量成交  
粗紗益暢  
各廠期貨大量成交

### 美國電子計算機工業

至七億美元，前途高遠  
美國電子計算機工業  
至七億美元，前途高遠

### 傳俠女門天

文：黃原  
傳俠女門天  
文：黃原

### 狂蝶花

八四 愛爾至極思為承好  
狂蝶花  
八四 愛爾至極思為承好